

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



## MIE HOLDINGS CORPORATION

### MI能源控股有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限責任公司)

(股份代號：1555)

#### 公告

### MIE二零一二年末之油氣儲量及資源量

公司在此欣然宣布其二零一二年末之油氣儲量及資源量的評估已經完成。該等評估乃根據於二零零七年更新的SPE/WPC/AAPG/SPEE石油資源管理系統(「SPE-PRMS」)所訂標準進行，該標準由石油工程師學會(Society of Petroleum Engineers)轄下之油氣儲量委員會(Oil and Gas Reserves Committee)編製、世界石油理事會(World Petroleum Council)、美國石油地質學家協會(American Association of Petroleum Geologists)及石油評估工程師學會審閱及共同贊助。就其性質而言，儲量及資源屬前瞻性估計，可能會有所變更及修訂。

下列儲量／資源顧問出具了涵蓋公司所有油氣田資產的報告：Ryder Scott Company、Chapman Petroleum Engineering Ltd.、RISC Operations Pty Ltd及GLJ Petroleum Consultants LTD。本公司將該等報告之數據予以合併，按國家及油藏盆地劃分呈示公司之全資附屬公司及非全資附屬公司歸屬於MIE部分的儲量及資源量。

如表一所示公司於二零一二年末之合計探明+概算(2P)及探明+概算+可能(3P)石油儲量較二零一一年末有所增長。探明(1P)石油儲量減少是因為MI能源公司(「MI能源」)之中國東北油田(包括大安、莫里青及廟三油田)的開採、績效調整及Emir-Oil哈薩克斯坦油田的開採等。探明石油儲量的減少(-16%)比在這些油田鑽探所帶來的儲量之增長，另加收購泛華能源有限公司(「泛華能源」)及White Hawk 50%權益所得之探明石油儲量之增長多出9,900,000桶。哈薩克斯坦Emir-Oil油田之三個新近發現令2P及3P石油儲量分別增加2,400,000桶(+2%)及28,900,000桶(+21%)。

天然氣1P、2P及3P儲量分別大幅增加350億立方英尺、1,130億立方英尺及2,420億立方英尺。隨著上述增長，本公司之1P、2P及3P天然氣儲量分別增加119%、178%及259%，成為本公司儲量以及公司價值之重大組成部分。該增長主要歸因於收購了持有中國鄂爾多斯盆地資產的Sino Gas & Energy Limited (「Sino Gas & Energy」)的51%股權，加上Emir-Oil在哈薩克斯坦及Condor在美國成功的鑽探活動。

於二零一二年，本公司淨生產石油5,100,000桶，天然氣16億立方英尺。根據此等產量及二零一二年末儲量計算，就探明儲量而言，本公司的油、氣儲量壽命分別為10年及40年，而就2P儲量而言，相應的油、氣儲量壽命為22年及109年。

於二零一二年末本公司之遠景及或有資源量之概要載於表2。本公司淨的最佳估計無風險遠景資源量約為石油206,000,000桶，天然氣9,220億立方英尺。本公司之2C或有資源量約為石油43,000,000桶，天然氣6,860億立方英尺。就石油而言，該等資源量大部分為MI能源及Emir-Oil所有，就天然氣而言，則主要由Sino Gas & Energy貢獻。

釐定年末儲量及資源所用之價格假設於表3列示。此等價格為二零一二年之平均價格。就Sino Gas & Energy而言，目前我們沒有任何銷售，所以使用了當地價格。

儘管中國東北油田的儲量作出一些必要的調整，但公司相信該等基礎資產將繼續在數年內生產和提供穩定現金流。公司將通過開發水平井和實施注水及其他新技術，繼續優化該等基礎資產的產量和儲量。公司對於哈薩克斯坦及美國的新發現，及我們於二零一二年收購泛華能源及Sino Gas & Energy 51%權益所帶來的儲量及資源量增加感到欣喜。這些新增額亦會為公司的未來帶來顯著增長及實現多元化發展。

表一— MI能源控股有限公司淨儲量

石油千桶		2011		2012		2012年至2011年變動	
天然氣百萬立方英尺		油	氣	油	氣	油	氣
<b>探明</b>							
<b>中國</b>							
MI能源	松遼／佳伊	33,988	—	21,955	—	(12,033)	—
泛華能源	黃驊	—	—	1,500	—	1,500	—
Sino Gas & Energy	鄂爾多斯	—	—	—	33,150	—	33,150
	中國小計	<u>33,988</u>	<u>—</u>	<u>23,455</u>	<u>33,150</u>	<u>(10,533)</u>	<u>33,150</u>
<b>哈薩克—Emir-Oil</b>							
<b>美國</b>							
Condor	Niobrara	—	—	1,410	2,339	1,410	2,339
White Hawk	Eagleford	—	—	139	202	139	202
	美國小計	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>1,548</u>	<u>2,541</u>	<u>1,548</u>	<u>2,541</u>
<b>探明總計</b>		<u>61,000</u>	<u>29,341</u>	<u>51,114</u>	<u>64,169</u>	<u>(9,886)</u>	<u>34,828</u>
<b>2P：探明+概算</b>							
<b>中國</b>							
MI能源	松遼／佳伊	50,308	—	34,116	—	(16,192)	—
泛華能源	黃驊	—	—	2,038	—	2,038	—
Sino Gas & Energy	鄂爾多斯	—	—	—	97,410	—	97,410
	中國小計	<u>50,308</u>	<u>—</u>	<u>36,154</u>	<u>97,410</u>	<u>(14,154)</u>	<u>97,410</u>
<b>哈薩克—Emir-Oil</b>							
<b>USA</b>							
Condor	Niobrara	—	—	2,688	4,461	2,688	4,461
White Hawk	Eagleford	—	—	153	224	153	224
	美國小計	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>2,841</u>	<u>4,684</u>	<u>2,841</u>	<u>4,684</u>
<b>2P總計</b>		<u>110,843</u>	<u>63,339</u>	<u>113,207</u>	<u>176,061</u>	<u>2,364</u>	<u>112,722</u>
<b>3P：探明+概算+可能</b>							
<b>中國</b>							
MI能源	松遼／佳伊	59,783	—	48,297	—	(11,486)	—
泛華能源	黃驊	—	—	2,346	—	2,346	—
Sino Gas & Energy	鄂爾多斯	—	—	—	207,060	—	207,060
	中國小計	<u>59,783</u>	<u>—</u>	<u>50,643</u>	<u>207,060</u>	<u>(9,140)</u>	<u>207,060</u>
<b>哈薩克—Emir-Oil</b>							
<b>美國</b>							
Condor	Niobrara	—	—	3,891	6,455	3,891	6,455
White Hawk	Eagleford	—	—	175	256	175	256
	美國小計	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>4,066</u>	<u>6,711</u>	<u>4,066</u>	<u>6,711</u>
<b>3P總計</b>		<u>138,816</u>	<u>93,422</u>	<u>167,697</u>	<u>335,745</u>	<u>28,881</u>	<u>242,323</u>

表二一 MI能源控股有限公司淨資源量

		2012	
石油千桶		油	氣
天然氣百萬立方英尺			
<b>遠景資源量，最佳估計，無風險</b>			
<b>中國</b>			
MI能源	松遼／佳伊	21,224	—
泛華能源	黃驊	—	—
Sino Gas & Energy	鄂爾多斯	—	921,570
	中國小計	21,224	921,570
<b>哈薩克 — Emir-Oil</b>			
<b>美國</b>			
Condor	Niobrara	—	—
White Hawk	Eagleford	—	—
	美國小計	—	—
<b>最佳估計遠景資源量總計</b>		205,811	921,570
<b>或有資源量，2C</b>			
<b>中國</b>			
MI能源	松遼／佳伊	8,631	—
泛華能源	黃驊	—	—
Sino Gas & Energy	鄂爾多斯	—	679,358
	中國小計	8,631	679,358
<b>哈薩克 — Emir-Oil</b>			
<b>美國</b>			
Condor	Niobrara	610	1,221
White Hawk	Eagleford	—	—
	美國小計	610	1,221
<b>2C或有資源量總計</b>		42,987	685,642

表三一 確定二零一二年末儲量及資源量所用價格

中國		
MI能源	松遼／佳伊	定價每桶113.28美元(二零一二年平均價)，無上升
泛華能源	黃驊	定價每桶109.46美元(二零一二年平均價)，無上升(肇州ORR 107.66美元)
Sino Gas & Energy	鄂爾多斯	低、中及高天然氣價格分別為每百萬立方英尺7.19美元、8.54美元及9.89美元，按年上升3.75%
哈薩克 — Emir-Oil	Mangistau	定價，無上升：出口石油每桶91.54美元(布倫特現貨價格112.19美元減營銷及運輸折讓20.65美元)；國內石油每桶51.16美元，天然氣每百萬立方英尺1.17美元
美國		
Condor	Niobrara	定價，無上升：每桶86.46美元或每百萬立方英尺4.73美元
White Hawk	Eagleford	定價，無上升：每桶96.78美元或每百萬立方英尺5.85美元

### 有關儲量及資源預測之風險及潛在不明朗因素通告

根據SPE/PRMS儲量及資源量釋義可以知悉，該等估計包括不同程度的風險及不明朗因素，持續受定價、成本、法律及監管架構等現時之經濟狀況影響。此外，即使數據及情況相同，不同專家均會以彼等之經驗及對審查資料的詮釋就儲量及資源量作出不同估計，及將之作不同分類。本公司雇用合資格之第三方專業人士，根據現行標準及行業慣例釐定儲量及資源量。然而，我們對影響儲量及資源量之多項因素所知有限，亦無能力左右該等因素。實際未來結果可能與本公佈所示估計有差異。

承董事會命  
MI能源控股有限公司  
執行董事  
張瑞霖先生

香港，二零一三年三月十九日

於本公告日期，董事會包括(1)執行董事張瑞霖先生、趙江巍先生、Forrest Lee Dietrich先生及麥雅倫先生；(2)非執行董事王斌先生(曾至鍵先生是王斌先生的替任董事)及；(3)獨立非執行董事梅建平先生、Jeffrey W. Miller先生及才汝成先生。